

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2020/588

z dnia 22 kwietnia 2020 r.

dotycząca zwolnień z rozszerzonego cła antydumpingowego na niektóre części rowerowe pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie rozporządzenia (WE) nr 88/97

(notyfikowana jako dokument nr C(2020) 2382)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 71/97 z dnia 10 stycznia 1997 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (EWG) nr 2474/93 na rowery pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych części rowerowych z Chińskiej Republiki Ludowej oraz stanowiące o ostatecznym pobraniu rozszerzonego cła w przypadku takiego przywozu zarejestrowanego na mocy rozporządzenia (WE) nr 703/96⁽²⁾, w szczególności jego art. 3,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/45 z dnia 20 stycznia 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/1379 w odniesieniu do rozszerzenia cła antydumpingowego nałożonego na przywóz rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej rozporządzeniem Rady (WE) nr 71/97⁽³⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 88/97 z dnia 20 stycznia 1997 r. w sprawie zezwolenia na zwolnienie przywozu niektórych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej z rozszerzenia, na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 71/97, cła antydumpingowego nałożonego rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 4–7,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Do przywozu do Unii podstawowych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”) ma zastosowanie cło antydumpingowe („rozszerzone cło”) będące wynikiem rozszerzenia cła antydumpingowego, nałożonego na przywóz rowerów pochodzących z Chin rozporządzeniem (WE) nr 71/97.
- (2) Zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 71/97 Komisja jest upoważniona do wprowadzenia niezbędnych środków zezwalających na zwolnienie z cła przywozu podstawowych części rowerowych, które nie stanowią obejścia cła antydumpingowego.
- (3) Przedmiotowe środki wykonawcze zawarto w rozporządzeniu (WE) nr 88/97 ustanawiającym szczególny system zwolnień.
- (4) Na tej podstawie Komisja zwolniła szereg podmiotów zajmujących się montażem rowerów z płatności rozszerzonego cła („zwolnione strony”).
- (5) Jak określono w art. 16 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 88/97, Komisja publikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* kolejne wykazy zwolnionych stron⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Dz.U. L 16 z 18.1.1997, s. 55.

⁽³⁾ Dz.U. L 16 z 21.1.2020, s. 7.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 17 z 21.1.1997, s. 17.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 45 z 13.2.1997, s. 3, Dz.U. C 112 z 10.4.1997, s. 9, Dz.U. C 220 z 19.7.1997, s. 6, Dz.U. L 193 z 22.7.1997, s. 32, Dz.U. L 334 z 5.12.1997, s. 37, Dz.U. C 378 z 13.12.1997, s. 2, Dz.U. C 217 z 11.7.1998, s. 9, Dz.U. C 37 z 11.2.1999, s. 3, Dz.U. C 186 z 2.7.1999, s. 6, Dz.U. C 216 z 28.7.2000, s. 8, Dz.U. C 170 z 14.6.2001, s. 5, Dz.U. C 103 z 30.4.2002, s. 2, Dz.U. C 35 z 14.2.2003, s. 3, Dz.U. C 43 z 22.2.2003, s. 5, Dz.U. C 54 z 2.3.2004, s. 2, Dz.U. L 343 z 19.11.2004, s. 23, Dz.U. C 299 z 4.12.2004, s. 4, Dz.U. L 17 z 21.1.2006, s. 16, Dz.U. L 313 z 14.11.2006, s. 5, Dz.U. L 81 z 20.3.2008, s. 73, Dz.U. C 310 z 5.12.2008, s. 19, Dz.U. L 19 z 23.1.2009, s. 62, Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 106, Dz.U. L 136 z 24.5.2011, s. 99, Dz.U. L 343 z 23.12.2011, s. 86, Dz.U. L 119 z 23.4.2014, s. 67, Dz.U. L 132 z 29.5.2015, s. 32, Dz.U. L 331 z 17.12.2015, s. 30, Dz.U. L 47 z 24.2.2017, s. 13, Dz.U. L 79 z 22.3.2018, s. 31, Dz.U. L 171 z 26.6.2019, s. 117.

- (6) Ostatnią decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2019/1087 ⁽⁶⁾ dotyczącą zwolnień na mocy rozporządzenia (WE) nr 88/97 przyjęto w dniu 19 czerwca 2019 r.
- (7) Do celów niniejszej decyzji stosuje się definicje podane w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97.

1. WNIOSKI O ZWOLNIENIE

- (8) W okresie od dnia 19 grudnia 2016 r. do dnia 17 października 2019 r. Komisja otrzymała od stron wymienionych w tabelach 1 i 3 wnioski o zwolnienie wraz z informacjami wymaganymi do ustalenia dopuszczalności tych wniosków zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97.
- (9) Stronom wnioskującym o zwolnienie umożliwiono przedstawienie uwag na temat konkluzji Komisji dotyczących dopuszczalności wniosków tych podmiotów.
- (10) Zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97 od daty otrzymania przez Komisję odpowiednich wniosków stron wnioskujących o zwolnienie do czasu wydania decyzji co do ich zasadności płatność rozszerzonego cła w odniesieniu do wszelkiego przywozu podstawowych części rowerowych zgłaszanych do swobodnego obrotu przez te strony wymienione w tabelach 1 i 3 została zawieszona.

2. PRYZNANIE ZWOLNIENIA

- (11) Badanie zasadności wniosków przekazanych przez strony wymienione w tabeli 1 zostało zakończone.

Tabela 1

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C307	Merida Polska Sp. z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35 41-800 Zabrze POLSKA
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64 14900 Lucena (Kordoba) HISZPANIA

- (12) Podczas badania Komisja ustaliła, że wartość części pochodzących z Chin była niższa niż 60 % całkowitej wartości części wszystkich montowanych przez te strony rowerów. Tak było również w przypadku większości rowerów zmontowanych przez każdą ze stron.
- (13) W związku z tym Komisja stwierdziła, że odpowiednia działalność montażowa przedsiębiorstw Merida Polska Sp. Z o.o. i Juan Luna Cabrera nie wchodzi w zakres art. 13 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036.
- (14) Z tych powodów oraz zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97 strony wymienione w tabeli 1 spełniają warunki zwolnienia z rozszerzonego cła.
- (15) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 88/97 zwolnienia powinny obowiązywać od daty otrzymania przez Komisję wniosków stron. Dług celny z tytułu rozszerzonego cła stron wnioskujących o zwolnienie powinien zatem zostać uznany za nieważny od tego samego dnia.
- (16) Strony zostały poinformowane o konkluzjach Komisji dotyczących zasadności ich wniosków i otrzymały możliwość przedstawienia uwag na ten temat.
- (17) Z uwagi na fakt, że zwolnienia stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli 1, zwolnione strony powinny niezwłocznie powiadamiać Komisję ⁽⁷⁾ o wszelkich zmianach w tym zakresie (na przykład w następstwie zmiany nazwy, formy prawnej lub adresu lub w związku z utworzeniem nowych podmiotów zajmujących się montażem).

⁽⁶⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/1087 z dnia 19 czerwca 2019 r. dotycząca zwolnień z rozszerzonego cła antydumpingowego na niektóre części rowerowe pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie rozporządzenia (WE) nr 88/97 (Dz.U. L 171 z 26.6.2019, s. 117).

⁽⁷⁾ Zaleca się, aby strony korzystały z następującego adresu e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

- (18) W przypadku zmian danych referencyjnych zwolnione strony powinny przekazać wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w ich działalności. W stosownych przypadkach Komisja odpowiednio zaktualizuje dane.

3. AKTUALIZACJE DANYCH DOTYCZĄCYCH STRONY OBJĘTEJ ZWOLNIENIEM LUB ZAWIESZENIEM

- (19) Strony objęte zwolnieniem lub zawieszeniem wymienione w tabeli 2 poinformowały Komisję w okresie od dnia 2 maja 2019 r. do dnia 20 lutego 2020 r. o zmianach w ich danych (nazwa, forma prawna i adres). Po sprawdzeniu przekazanych informacji Komisja stwierdziła, że zmiany te nie wpływają na działalność montażową w odniesieniu do warunków przyznania zwolnienia lub zawieszenia określonych w rozporządzeniu (WE) nr 88/97.
- (20) Zwolnienia tych stron z cła rozszerzonego lub zawieszenie płatności takich cel dla tych stron przyznane zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 88/97 pozostają niezmienione, należy jednak uaktualnić dane stron.

Tabela 2

Dodatkowy kod TARIC	Poprzednie odniesienie	Zmiana
A163	Speedcross di Torretta Luigi & C. s.n.c. Corso Italia 20 20020 Vanzaghello (MI) WŁOCHY	Nazwę przedsiębiorstwa i jego formę prawną zmieniono na: Speedcross s.r.l.
A557	Jozef Kender-Kenzel Piesková 437/9 A 946 52 Imel SŁOWACJA	Nazwę, formę prawną i adres przedsiębiorstwa zmieniono na: KENZEL s.r.o. Novozámocká 182 94701 Hurbanovo SŁOWACJA
8612	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22 61030 Canavaccio, Urbino (PS) WŁOCHY	Adres przedsiębiorstwa zmieniono na: Via del Lavoro 22 61029 Canavaccio di Urbino (PU) WŁOCHY
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Hemmen 91 9206AG Drachten NIDERLANDY	Adres przedsiębiorstwa zmieniono na: De Roef 15 9206AK Drachten NIDERLANDY

4. ZAWIESZENIE PŁATNOŚCI CEŁ DLA STRON OBJĘTYCH BADANIEM

- (21) Trwa badanie zasadności wniosków przekazanych przez strony wymienione w tabeli 3. Do czasu wydania decyzji co do zasadności wniosków płatność rozszerzonego cła przez te strony zostaje zawieszona.
- (22) Z uwagi na fakt, że zawieszenia stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli 3, strony te powinny niezwłocznie powiadamiać Komisję⁽⁸⁾ o wszelkich zmianach w tym zakresie (na przykład w następstwie zmiany nazwy, formy prawnej lub adresu lub w związku z utworzeniem nowych podmiotów zajmujących się montażem).
- (23) W przypadku zmian danych referencyjnych strona powinna przekazać wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w jej działalności. W stosownych przypadkach Komisja zaktualizuje dane strony.

Tabela 3

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55 1092 AD Amsterdam NIDERLANDY
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8-12 32107 Bad Salzufflen NIEMCY

⁽⁸⁾ Zaleca się, aby strony korzystały z następującego adresu e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D 3750 111 Águeda PORTUGALIA
C492	MOTOKIT Veiculos e Accesorios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq. 3840-453 Vagos PORTUGALIA
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate Pontypool, Torfaen NP4 0HZ, ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	ul. Muchy 56 63-524 Czajków POLSKA
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23 32-600 Broszkowice POLSKA

5. ZNIESIENIE ZAWIESZENIA PŁATNOŚCI CEŁ DLA STRON OBJĘTYCH BADANIEM

- (24) W odniesieniu do strony wymienionej w tabeli 4 zawieszenie płatności ceł dla stron objętych badaniem powinno zostać zniesione.

Tabela 4

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
C489	P.P.H. ARTPOL Artur Kopec	ul. Aniołowska 14 42-202 Częstochowa POLSKA

- (25) W dniu 3 lipca 2019 r. Komisja otrzymała od tej strony wniosek o wycofanie wniosku o przyznanie zwolnienia podczas przeprowadzania analizy jego zasadności i płatność rozszerzonego cła została zawieszona.
- (26) Komisja przyjęła wniosek o wycofanie, zatem zawieszenie płatności rozszerzonego cła powinno zostać zniesione. Rozszerzone cło należy zatem pobrać od daty otrzymania wniosku o zwolnienie złożonego przez tę stronę, tj. od dnia, w którym zawieszenie zaczęło obowiązywać, to jest od dnia 25 października 2018 r.
- (27) Komisja poinformowała stronę o swoich konkluzjach, dając jej możliwość przedstawienia uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.

6. COFNIĘCIE PRYZNANEGO ZWOLNIENIA

- (28) Zwolnione strony wymienione w tabeli 5, w okresie od dnia 30 czerwca 2019 r. do dnia 3 lutego 2020 r. powiadomiły Komisję o następujących kwestiach: zamknięcie swojej działalności (Bicicletas Monty S.A.) oraz rezygnacja ze zwolnienia z płatności rozszerzonego cła (Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o).
- (29) W związku z tym, zgodnie z zasadą dobrej administracji, przyznanie zwolnienia z płatności rozszerzonego cła dla obu wymienionych w tabeli 5 zwolnionych stron powinno zostać cofnięte.

Tabela 5

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres
A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Plà 106 08980 Sant Feliu de Llobregat HISZPANIA
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Primorska cesta 6b 3325 Šoštanj SŁOWENIA

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Strony wymienione w tabeli w niniejszym artykule zostają niniejszym zwolnione z wprowadzonego rozporządzeniem (WE) nr 71/97 rozszerzenia ostatecznego cła antydumpingowego nałożonego na rowery pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93 (*) na przywóz niektórych części rowerowych z Chińskiej Republiki Ludowej.

Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 88/97 zwolnienie obowiązuje od daty otrzymania przez Komisję wniosków stron. Daty te wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Zwolnienie stosuje się jedynie wobec stron wyraźnie określonych w tabeli w niniejszym artykule.

Zwolnione strony niezwłocznie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach w zakresie swoich nazw i adresów i przekazują wszystkie stosowne informacje, w szczególności dotyczące wszelkich powiązanych z montażem zmian w swojej działalności w odniesieniu do warunków przyznawania zwolnienia.

Zwolnione strony

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
C307	Merida Polska Sp. z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35 41-800 Zabrze POLSKA	14.6.2017
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64 14900 Lucena (Kordoba) HISZPANIA	4.10.2017

Artykuł 2

Zaktualizowane dane stron zwolnionych lub objętych zawieszeniem wymienionych w tabeli w niniejszym artykule wprowadzono w kolumnie „Nowe dane referencyjne”. Aktualizacje te są skuteczne z dniem wskazanym w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Odpowiednie dodatkowe kody TARIC uprzednio przypisane tym stronom zwolnionym lub objętym zawieszeniem i przedstawione w tabeli w kolumnie „Dodatkowy kod TARIC” pozostają niezmienione.

Strony zwolnione/objęte zawieszeniem, których dane zostają uaktualnione

Dodatkowy kod TARIC	Poprzednie odniesienie	Nowe dane referencyjne	Data wejścia w życie
A163	Speedcross di Torretta Luigi & C. s.n.c. Corso Italia 20 20020 Vanzaghello (MI) WŁOCHY	Speedcross s.r.l. Corso Italia 20, 20020 Vanzaghello (MI) WŁOCHY	2.5.2019
A557	Jozef Kender-Kenzel Piesková 437/9 A 946 52 Imel SŁOWACJA	KENZEL s.r.o. Novozámocká 182, 947 01 Hurbanovo SŁOWACJA	1.6.2019

(*) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2474/93 z dnia 8 września 1993 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz do Wspólnoty rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz ustanawiające ostateczny pobór tymczasowego cła antydumpingowego (Dz.U. L 228 z 9.9.1993, s. 1).

Dodatkowy kod TARIC	Poprzednie odniesienie	Nowe dane referencyjne	Data wejścia w życie
8612	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22 61030 Canavaccio, Urbino (PS), WŁOCHY	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22 61029 Canavaccio di Urbino (PU) WŁOCHY	20.2.2020
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Hemmen 91 9206AG Drachten NIDERLANDY	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Roef 15 9206AK Drachten NIDERLANDY	12.3.2020

Artykuł 3

Strony wymienione w tabeli w niniejszym artykule są objęte badaniem zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 88/97.

Zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 88/97 zawieszenie płatności rozszerzonego cła antydumpingowego obowiązuje od daty otrzymania odpowiednich wniosków stron o zawieszenie. Daty te wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Te zawieszenia płatności stosuje się jedynie wobec stron objętych badaniem, wyraźnie określonych w tabeli w niniejszym artykule.

Strony objęte badaniem niezwłocznie powiadamiają Komisję o wszelkich powiązanych z montażem zmianach w swojej działalności związanych z warunkami przyznawania zwolnienia oraz przekazują Komisji wszystkie istotne informacje stanowiące dowód. Zmiany te obejmują, ale nie tylko, wszelkie zmiany nazw, działalności, form prawnych i adresów stron.

Strony objęte badaniem

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55 1092 AD Amsterdam NIDERLANDY	19.12.2016
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8-12 32107 Bad Salzuflen NIEMCY	20.3.2017
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D 3750 111 Águeda PORTUGALIA	8.5.2018
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq. 3840-453 Vagos PORTUGALIA	29.11.2018
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate Pontypool, Torfaen NP4 0HZ ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	7.1.2019
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	ul. Muchy 56 63-524 Czajków POLSKA	29.8.2019
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23 32-600 Broszkowice POLSKA	17.10.2019

Artykuł 4

Zawieszenie płatności rozszerzonego cła antydumpingowego, zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 88/97, zostaje niniejszym zniesione w stosunku do stron wymienionych w tabeli w niniejszym artykule.

Rozszerzone cło antydumpingowe powinno zostać pobrane od dnia, w którym zawieszenie weszło w życie. Dzień ten wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Strony, w odniesieniu do których znosi się zawieszenie

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
C489	P.P.H. ARTPOL Artur Kopeć	ul. Aniołowska 14 42-202 Częstochowa POLSKA	25.10.2018

Artykuł 5

Przyznane zwolnienie z płatności rozszerzonego cła antydumpingowego zostaje niniejszym cofnięte w odniesieniu do stron wymienionych w tabeli w niniejszym artykule.

Rozszerzone cło antydumpingowe powinno zostać pobrane od dnia, w którym cofnięcie zezwolenia stało się skuteczne. Dzień ten wskazano w tabeli w kolumnie „Data wejścia w życie”.

Strony, dla których zwolnienie zostaje cofnięte

Dodatkowy kod TARIC	Nazwa	Adres	Data wejścia w życie
A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Plà 106 08980 Sant Feliu de Llobregat HISZPANIA	30.6.2019
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Primorska cesta 6b 3325 Šoštanj SŁOWENIA	3.2.2020

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich oraz stron wymienionych w art. 1–5 i zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2020 r.

W imieniu Komisji
Phil HOGAN
Członek Komisji